

**Vengrija-Budapeštas: Apsaugos paslaugos**

OJ S 246/2019 20/12/2019

**Socialinės ir kitos specialios paslaugos. Viešosios sutartys  
Paslaugos****Teisinis pagrindas:**

Direktyva 2014/24/ES

**I dalis: Perkančioji organizacija**

---

**I.1. Pavadinimas ir adresai**

Oficialus pavadinimas: Fővárosi Önkormányzat Csarnok és Piac Igazgatósága

Nacionalinis registracijos Nr.: EKR SZ\_27806674

Adresas: Körösy József utca 7–9.

Miestas: Budapest

NUTS kodas: HU110 Budapest

Pašto kodas: 1117

Šalis: Vengrija

Asmuo ryšiams: Dr. Dénes Ákos

El. paštas: [csapi.ig@csapi.hu](mailto:csapi.ig@csapi.hu)

Telefonas: +36 12733100

Faksas: +36 12733163

**Interneto adresas (-ai):**Pagrindinis adresas: <http://www.piaconline.hu/new/index.php>Pirkėjo profilio adresas: <http://www.piaconline.hu/new/index.php>**I.4. Perkančiosios organizacijos tipas**

Kitas tipas: Önkormányzati intézmény

**I.5. Pagrindinė veikla**

Kita veikla: Kereskedelmi szolgáltatás

**II dalis: Objektas**

---

**II.1. Pirkimo apimtis****II.1.1. Pavadinimas**

Ūžėsi, biztonėi šolęėłtatás ellátása 2019

Nuorodos numeris: EKR000622642019

**II.1.2. Pagrindinis BVPŹ kodas**

79710000 Apsaugos paslaugos

**II.1.3. Sutarties tipas**

Paslaugos

**II.1.4. Trumpas aprašymas**

Vállalkozási szerződés ajánlatkérő különböző telephelyein űžėsi és alkalmankénti biztonėi šolęėłtatások ellátására, a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott mőszaki tartalommal, telephelyeken, a megadott alapterületen, és nyitvatartási időhöz igazodó létszámadatokkal, valamint szolgálati idővel.

### II.1.6. Informacija apie pirkimo dalis

Ši sutartis suskaidyta į pirkimo dalis: ne

### II.1.7. Bendra pirkimo vertė

Vertė be PVM: 1 191 654 464,00 HUF

## II.2. Aprašymas

### II.2.2. Kitas (-i) šio pirkimo BVPŽ kodas (-ai)

60000000 Transporto paslaugos (išskyrus atliekų išvežimo transportą), 79713000 Apsaugos paslaugos, 79714000 Stebėjimo paslaugos

### II.2.3. Įgyvendinimo vieta

NUTS kodas: HU110 Budapest

Pagrindinė įgyvendinimo vieta: Budapest

### II.2.4. Pirkimo aprašymas

Vállalkozási szerződés ajánlatkérő különböző telephelyein őrzési [portaszolgálati (beléptetési) és rendészeti és járőrszolgálati feladatok] és alkalmankénti biztonsági szolgáltatások ellátására, a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott műszaki tartalommal, az alábbiakban bemutatott telephelyeken, a megadott alapterületen, és nyitvatartási időhöz igazodó létszámadatokkal, valamint szolgálati idővel:

Bosnyák téri Vásárcsarnok: (1147 Budapest, Csömöri út 9-11.)

Területe: 12 702 m<sup>2</sup>, a felépítmény: 4 322 m<sup>2</sup>, több bejárattal rendelkező létesítmény.

Vásárcsarnok működési rendje:

Hétfő 06.00-17.00

Kedd-péntek 06.00-18.00

Szombat 06.00-14.00

Szükséges létszám:

Nappal Éjszaka

Hétfő-vasárnap 2 fő 2 fő

Összesen: 336 óra/hét

Vámház körúti Vásárcsarnok (1093 Budapest, Vámház körút 1-3.)

Területe: 10 442 m<sup>2</sup>, a felépítmény: 21 251 m<sup>2</sup>, több bejárattal rendelkező létesítmény.

Vásárcsarnok működési rendje:

Hétfő-szombat 06.00-17.00

Kedd-péntek 06.00-18.00

Szombat 06.00-15.00

Szükséges létszám:

Nappal Éjszaka

Hétfő-szombat 5 fő 5 fő

Vasárnap 5 fő 5 fő

Összesen: 552 óra/hét

Rákóczi téri Vásárcsarnok (1084 Budapest, Rákóczi tér 7–8.)

Területe: 5 334 m<sup>2</sup>, a felépítmény: 11 750 m<sup>2</sup>, több bejárattal rendelkező létesítmény.

Vásárcsarnok működési rendje:

Hétfő: 06.00-16.00

Kedd-péntek: 06.00-18.00

Szombat: 06.00-13.00

Szükséges létszám:

Nappal Éjszaka

Hétfő-vasárnap 2 fő 1 fő

Összesen: 252 óra/hét

Tétényi úti Üzletközpont (1119 Budapest, Tétényi út 63.)

Területe: 9 305 m<sup>2</sup>, a felépítmény: 13 315 m<sup>2</sup>, részben fedett létesítmény.

Üzletközpont működési rendje:

Hétfő: 07.00-17.00

Kedd-péntek: 07.00-18.00

Szombat: 07.00-13.00

Szükséges létszám:

Nappal Éjszaka

Hétfő-Vasárnap 2 fő 1 fő

Összesen: 252 óra/hét

Fehérvári úti Vásárcsarnok (1117 Budapest, Kőrösy József u. 7-9.)

Területe: 8 685 m<sup>2</sup>, a felépítmény: 10 981 m<sup>2</sup>, több bejárattal rendelkező létesítmény + 1 546 m<sup>2</sup> kiterjedésű zöldterület a Vásárcsarnok Október huszonharmadika utca felőli oldalán.

Vásárcsarnok működési rendje:

Hétfő: 06.30-17.00

Kedd-péntek: 06.30-18.00

Szombat: 06.30-15.00

Vasárnap (süllyesztett szint) 07.00-14.00

Virágsor

Hétfő- péntek: 06.30-18.00

Szombat: 06.30-16.00

Vasárnap: 07.00-14.00

Szükséges létszám:

Nappal Éjszaka

Hétfő-vasárnap 3 fő 1 fő

Összesen: 336 óra/hét

Flórián téri Üzletközpont (1033 Budapest, Flórián tér 6-9.)

Területe: 8 866 m<sup>2</sup>, a felépítmény: 17 990 m<sup>2</sup>, több bejárattal rendelkező létesítmény + 2 075 m<sup>2</sup> kiterjedésű parkoló.

Üzletközpont működési rendje:

Hétfő-péntek: 07.00-19.00

Szombat: 07.00-14.00

Szükséges létszám:

Nappal Éjszaka

Hétfő-vasárnap 2 fő 1 fő

Összesen: 252 óra/hét

Kórház utcai Vásárcsarnok (1035 Budapest, Kórház u. 37-41.)

Területe: 7 823 m<sup>2</sup>, a felépítmény: 3 642 m<sup>2</sup>, részben fedett létesítmény.

Vásárcsarnok működési rendje:

Hétfő: 07.00-16.00

Kedd- péntek: 06.00-18.00

Szombat: 06.00-14.00

Szükséges létszám:

Nappal Éjszaka

Hétfő-szombat 2 fő 1 fő

Vasárnap 1 fő 1 fő

Összesen: 240 óra/hét

Nagykőrösi úti Használtcikk Piac (1194 Budapest, Nagykőrösi út 156.)

Területe: 16 498 m<sup>2</sup>, a felépítmény: 4 560 m<sup>2</sup>, részben fedett létesítmény.

Piac működési rendje:

Hétfő-péntek: 08.00-16.00

Szombat: 05.00-15.00

Vasárnap: 08.00-13.00

Szükséges létszám:

Nappal Éjszaka

Hétfő-vasárnap 2 fő 1 fő

Szombaton plusz 2 fő 10 órában

Összesen: 272 óra/hét

Mindösszesen 129 584 óra/év

## **II.2.13. Informacija apie Europos Sąjungos fondus**

Pirkimas yra susijęs su projektu ir (arba) programa, finansuojama Europos Sąjungos lėšomis: ne

## **II.2.14. Papildoma informacija**

### **IV dalis: Procedūra**

---

#### **IV.1. Aprašymas**

##### **IV.1.1. Procedūros forma**

Atviras konkursas

##### **IV.1.3. Informacija apie preliminarią sutartį**

#### **IV. Procedūrai taikomų nacionalinių taisyklių nurodymas**

##### **1.10.**

##### **IV.Pagrindinės sutarties skyrimo procedūros ypatybės**

##### **1.11.Értékelési szempontok(részszempont,súlyszám)**

1. Őrzési szolgáltatás nettó díja (Ft/fő/óra) 50

2. Rendkívüli szolgálat nettó díja (Ft/fő/óra) 10

3. Alkalmankénti értékszállítás (pénzszállítás) nettó díja (Ft/fő/alkalom) 10

4. A szakmai vezető őrzésv.szolgáltatás szervezésében és/v. koordinálásában és/v. irányításában és/v. ellenőrzésében szerzett vezetői gyakorlatnak 24 hónapon felüli időtartama (min.0 max.120hó) 10

5. Kiválasztási módszerek bemutatása 10

6. Felkészítési módszerek bemutatása 10

#### **IV.2. Administracinė informacija**

##### **IV.2.1. Ankstesnis skelbimas apie šią procedūrą**

Skelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje numeris: [2019/S 171-418512](#)

##### **IV.2.9. Informacija apie kvietimo dalyvauti konkurse naudojant išankstinį informacinį skelbimą nutraukimą**

### **V dalis: Sutarties skyrimas**

---

Sutarties Nr.: 1

Sutartis/pirkimo dalis skiriama: taip

## V.2. Sutarties skyrimas

### V.2.1. Sutarties sudarymo data

10/12/2019

### V.2.2. Informacija apie pasiūlymus

Gautų pasiūlymų skaičius: 2

Iš MVĮ gautų pasiūlymų skaičius: 2

Pasiūlymų, gautų iš konkurso dalyvių iš kitų ES valstybių narių, skaičius: 0

Pasiūlymų, gautų iš konkurso dalyvių iš ne ES valstybių narių, skaičius: 0

Elektroninėmis priemonėmis gautų pasiūlymų skaičius: 2

Sutartis paskirta ekonominės veiklos vykdytojų grupei

### V.2.3. Rangovo pavadinimas ir adresas

Oficialus pavadinimas: ESG HOLDING Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Nacionalinis registracijos Nr.: EKRSZ\_49556287

Adresas: Polgár utca 8–10.

Miestas: Budapest

NUTS kodas: HU110 Budapest

Pašto kodas: 1033

Šalis: Vengrija

El. paštas: [info@esgholding.hu](mailto:info@esgholding.hu)

Telefonas: +36 17766220

Faksas: +36 17766225

Interneto adresas: <http://www.esgholding.hu>

Rangovas yra MVĮ

### V.2.3. Rangovo pavadinimas ir adresas

Oficialus pavadinimas: MPT Security Magyar Posta Takarékszövetkezet Zrt.

Nacionalinis registracijos Nr.: EKRSZ\_84003991

Adresas: Telek utca 5.

Miestas: Budapest

NUTS kodas: HU Magyarország

Pašto kodas: 1152

Šalis: Vengrija

El. paštas: [gartner@mptsecurity.hu](mailto:gartner@mptsecurity.hu)

Telefonas: +36 309551730

Interneto adresas: <http://www.mptsecurity.hu>

### V.2.4. Informacija apie sutarties/pirkimo dalies vertę

Bendra sutarties / pirkimo dalies vertė: 1 191 654 464,00 HUF

### V.2.5. Informacija apie subrangos sutarčių sudarymą

Tikėtina, kad sutartis bus perduota vykdyti subrangovams. Sutarties dalies, kuri bus perduota vykdyti subrangovams, trumpas aprašymas:

ESG Holding Zártkörűen Működő Részvénytársaság: - Őrzési, biztonsági szolgáltatás ellátása

- M/3. pontban felsorolt eszközök

Nyújtása;

MPT Magyar Posta Takarékszövetkezet Zrt.: - Pénzszállítási feladatok

## VI dalis: Papildoma informacija

---

### **VI.3. Papildoma informacija**

Ajánlatot benyújtó gazdasági szereplők:

Ajánlattevő neve: CIVIL Biztonsági Szolgálat Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Székhelye: 1149 Budapest, Angol utca 77.

Adószáma: 12698084-2-44

Ajánlattevő neve: MPT Security Magyar Posta Takarékos Biztonsági és Logisztikai Zrt.

Székhelye: 1152 Budapest, Telek utca 5.

Adószáma: 25332519-2-42

Ajánlattevő neve: ESG HOLDING Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Székhelye: 1033 Budapest, Polgár utca 8–10.

Adószáma: 25420546-2-41

### **VI.4. Peržiūros procedūros**

#### **VI.4.1. Peržiūros institucija**

Oficialus pavadinimas: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Adresas: Riadó u. 5.

Miestas: Budapest

Pašto kodas: 1026

Šalis: Vengrija

El. paštas: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefonas: +36 18828592

Faksas: +36 18828593

#### **VI.4.3. Peržiūros procedūra**

Tikslī informacija apie peržiūros procedūrų terminą (-us):

Jogorvoslati kérelmek benyújtása a Kbt. 148. § és 149. § szerint.

#### **VI.4.4. Tarnyba, kuri gali suteikti informacijos apie peržiūros procedūrą**

Oficialus pavadinimas: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Adresas: Riadó u. 5.

Miestas: Budapest

Pašto kodas: 1026

Šalis: Vengrija

El. paštas: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefonas: +36 18828592

Faksas: +36 18828593

### **VI.5. Šio skelbimo išsiuntimo data**

18/12/2019